

淡江大學 103 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	德語語言學概論	授課 教師	孫敏學 MICHAEL SCHOEN
	INTRODUCTION TO GERMANIC LINGUISTICS		
開課系級	德文三A	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TFGXB3A		
系（所）教育目標			
<p>一、培育學生德語能力與人文素養。</p> <p>二、訓練學生深造與就業能力。</p> <p>三、培育學生自主學習與獨立思考能力。</p> <p>四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p>			
系（所）核心能力			
<p>A. 德語聽力及口說B1（歐語能力評量共同參考標準）的能力。</p> <p>B. 德語閱讀B1（歐語能力評量共同參考標準）的能力。</p> <p>C. 德語寫作B1（歐語能力評量共同參考標準）的能力。</p> <p>D. 德語翻譯的能力。</p> <p>E. 德語語言學、文化、文學知識。</p> <p>F. 具備基本的商務德文知識。</p> <p>G. 具備自主學習、蒐集、分析與報告德文資料的能力。</p> <p>H. 具備基本德語語法能力。</p>			
課程簡介	<p>本課程教學目標是教導學生有關德文語言學的概述,包含符號學、發音學、語義、句法、社會語言學、計算機語言學及網絡語言學等。 上課方式包括老師示範教學、討論及學生課堂練習。課堂中會使用大量的有關語言學的德文、英文及中文文章。學生每週必須預備閱讀功課及老師所發的教材, 課堂中會討論這些教材。</p>		
	<p>The objective of this class is to provide students with a general overview of the science of German linguistics and its various branches such as semiotics, phonetics, semantics and syntax, but also sociolinguistics and computer- and internetlinguistics. Each class will consist of a presentation by the teacher, followed by discussion and exercises. Every week reading materials in German, English or Chinese will be provided, which the students will have to prepare in advance.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、
C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、
P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、
A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，
惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」
對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應
「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。
(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	教導學生有關德文語言學的概述.	Providing students with a general overview of the science of German linguistics and its various branches.	C4	E

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	教導學生有關德文語言學的概述.	講述、討論、賞析	紙筆測驗、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◇ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◇ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◇ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◇ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◇ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	104/02/24~ 104/03/01	Einführung in das Kursprogramm / „Was ist Linguistik?“ und „Was ist Sprache?“	
2	104/03/02~ 104/03/08	Semiotik: „Was macht das Zeichen zum Zeichen?“	
3	104/03/09~ 104/03/15	Phonetik - „Was tun wir, um zu sprechen?“	
4	104/03/16~ 104/03/22	Phonologie - „Was tun wir, um Laute zu erkennen?“	
5	104/03/23~ 104/03/29	Morphologie, Wortbildung und Flexion: „Was ist ein Wort und wie wird es gebildet?“	
6	104/03/30~ 104/04/05	停課	
7	104/04/06~ 104/04/12	Syntax 1 - „Was ist ein Satz?“	
8	104/04/13~ 104/04/19	Syntax 2 - „Woraus besteht ein Satz?“	
9	104/04/20~ 104/04/26	Wiederholung und Vorbereitung auf die Zwischenprüfung	
10	104/04/27~ 104/05/03	期中考試週	
11	104/05/04~ 104/05/10	Semantik 1 - „Was ist Bedeutung?“	
12	104/05/11~ 104/05/17	Semantik 2 - „Wortfelder und Wortfamilien“	

13	104/05/18~ 104/05/24	Pragmatik - „Was ist sprachliches Handeln?“	
14	104/05/25~ 104/05/31	Textkommunikation - „Was macht den Text zum Text?“	
15	104/06/01~ 104/06/07	Soziolinguistik - „Wie reden wir wann und warum?“	
16	104/06/08~ 104/06/14	Computer- und Internetlinguistik - „Facebook ,Gefällt mir“	
17	104/06/15~ 104/06/21	Wiederholung und Vorbereitung auf die Abschlussprüfung	
18	104/06/22~ 104/06/28	期末考試週	
修課應 注意事項	缺席5次期末扣考		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	老師所發的講義 / materials provided by the teacher		
參考書籍	<p>德文： Busch, Albert und Oliver Stenschke: Germanistische Linguistik, 3. Auflage, T&#252;bingen 2014. Kocsany, Piroska: Grundkurs Linguistik, Ein Arbeitsbuch f&#252;r Anf&#228;nger, Paderborn 2010. L&#252;deling, Anke: Grundkurs Sprachwissenschaft, Stuttgart 2013.</p> <p>英文： Mihalicek, Vedrana and Christin Wilson (eds.): Language Files, Materials for an Introduction to Language and Linguistics, 11th edition, Taipei 2012. Yule, George: The Study of Language, 5th edition, Cambridge (Mass.) 2014.</p> <p>中文： 彭兰玉 (主編) : 语言学简史. 长沙 2007. 葛本儀 (主編): 語言學概論. 台北2002.</p>		
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率： 10.0 % ◆平時評量： % ◆期中評量：40.0 % ◆期末評量：50.0 % ◆其他〈 〉： %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		